



## Approvals

The communication unit has an intrinsically safe design and is classified as follows:

Ex-approval	Classification
Europa/Atex	II 1G Ex ia IIC T3/T4 Ga $T_a = -30^{\circ}\text{C} \dots +50^{\circ}\text{C}$
IECEX	Ex ia IIC T3/T4 Ga $T_a = -30^{\circ}\text{C} \dots +50^{\circ}\text{C}$

## Approved batteries

- T4: LR6, Panasonic Powerline
- T3: LR6, Industrial by Duracell  
LR6, Varta Energy 4106  
LR6, Procell by Duracell

## Special condition for safe use

The USB debug accessory (R61580) can only be used in the areas known to be non-hazardous.

## Communication unit parameters

- $U_0 = 4.7\text{ V}$
- $I_0 = 16\text{ mA}$
- $C_0 = 155\text{ }\mu\text{F}$
- $L_0 = 1.38\text{ mH}$
- $P_0 = 18.4\text{ mW}$
- $I_1 = 3\text{ A}$
- $U_1 = 10\text{ V}$
- $C_1$ : negligible
- $L_1$ : negligible

When connecting a tactical radio with both inductance  $L_1$  and capacitance  $C_1$ , 1 % of either the  $L_0$  or  $C_0$  parameter of the communication unit must not be exceeded.

## CAUTION

The communication unit is only intrinsically safe if used in conjunction with an approved intrinsically safe radio and an approved intrinsically safe cable.

If one of the parts is not intrinsically safe, the communication unit will no longer be explosion-proof.

## Marking

The communication unit is marked with a serial number. The serial number contains the year of manufacture in encrypted form. The year of manufacture is indicated by the third letter in the serial number: E = 2013, F = 2014, H = 2015, J = 2016, K = 2017 etc. Example: Serial number ARHH-0054: The third letter is H, hence the year of manufacture is 2015.

## NOTICE

The device labels shown in the appendix are intended as examples only. The respective classification is indicated on the device label on the communication unit.

## Radio approval

Radio frequencies	Effective radiated power (ERP)	Approved in
863 MHz ... 865 MHz (Team radio)	$\leq 10\text{ dBm}$	EU, TR, CY
902 MHz ... 928 MHz (Team Radio)	$\leq 10\text{ dBm}$	US, CA, AE
917 MHz ... 928 MHz (Team Radio)	$\leq 10\text{ dBm}$	AU, NZ, BR, EC
920 MHz ... 925 MHz (Team Radio)	$\leq 10\text{ dBm}$	SG
2402 MHz ... 2480 MHz (Bluetooth)	$\leq 7\text{ dBm}$	EU, US, CA, AU, NZ
127 kHz (LFC)	$\leq -50\text{ dBm}$	US, CA, AU, NZ

The Bluetooth adapter BT7000 is intrinsically safe. It may only be attached to the Dräger FPS-COM 7000. In this case, the Bluetooth adapter complies with the approval criteria of the Dräger FPS-COM 7000.

## Name plates





## Patvirtinimai

Ryšio įrenginys yra iš esmės saugus ir klasifikuojamas taip:

Buvęs patvirtinimas	Klasifikacija
Europa/Atex	II 1G Ex ia IIC T3/T4 Ga T <sub>a</sub> = -30 °C ... +50 °C
IECEX	Ex ia IIC T3/T4 Ga T <sub>a</sub> = -30 °C ... +50 °C

## Patvirtintos baterijos

- T4: LR6, „Panasonic Powerline“
- T3: LR6, Industrial „Duracell“  
LR6, „Varta Energy 4106“  
LR6, Procell „Duracell“

## Specialios saugaus naudojimo sąlygos

USB derinimo priedas (R61580) gali būti naudojamas tik tose vietose, kurios yra žinomos kaip nepavojingos.

## Ryšio įrenginio parametrai

- U<sub>0</sub> = 4,7 V
  - I<sub>0</sub> = 16 mA
  - C<sub>0</sub> = 155 µF
  - L<sub>0</sub> = 1,38 mH
  - P<sub>0</sub> = 18,4 mW
  - I<sub>1</sub> = 3 A
  - U<sub>1</sub> = 10 V
  - C<sub>1</sub> nereikšmingas
  - L<sub>1</sub> nereikšmingas
- Prijuojiant taktinį radiją su induktyvumu L<sub>1</sub> ir talpa C<sub>1</sub>, negalima viršyti 1 % L<sub>0</sub> arba C<sub>0</sub> ryšio įrenginio parametro.

## DĖMESIO

 Ryšio įrenginys yra iš esmės saugus tik tada, jei naudojamas kartu su patvirtintu iš esmės saugiu radijo ryšio įrenginiu ir patvirtintu iš esmės saugiu kabeliu.

Jei viena iš dalių nėra iš esmės saugi, ryšio įrenginys nebebus atsparus sproginimui.

## Ženklinimas

Ryšio įrenginys pažymėtas serijos numeriu. Serijos numeris užkoduota forma nurodo pagaminimo metus. Gamybos metai nurodomi serijos numerio trečiajame raide. E = 2013, F = 2014, H = 2015, J = 2016, K = 2017 ir t.t.  
Pavyzdys: Serijos numeris ARHH-0054: Trečia raide yra H, vadinasi pagaminimo metai yra 2015.

## PASTABA

 Priede pateiktos prietaisų etiketės yra tik pavyzdžiai. Atitinkama klasifikacija nurodyta ant ryšio įrenginio etiketės.

## Radio tipo patvirtinimas

Radio dažniai	Efektvyvioji spinduliuotės galia (ERP)	Patvirtino
863 MHz ... 865 MHz (Komandos radijas)	≤10 dBm	EU, TR, CY
902 MHz ... 928 MHz (Komandos radijas)	≤10 dBm	US, CA, AE
917 MHz ... 928 MHz (Komandos radijas)	≤10 dBm	AU, NZ, BR, EC
920 MHz ... 925 MHz (Komandos radijas)	≤10 dBm	SG
2402 MHz ... 2480 MHz („Bluetooth“ <sup>v</sup> )	≤7 dBm	EU, US, CA, AU, NZ
127 kHz (LFC)	≤-50 dBm	US, CA, AU, NZ

„Bluetooth“ adapteris BT7000 yra iš esmės saugus. Jį galima prijungti tik prie „Dräger FPS-COM 7000“. Šiuo atveju „Bluetooth“ adapteris atitinka „Dräger FPS-COM 7000“ patvirtinimo kriterijus.

## Gaminio plokštelės



Lietuvos Respublikos Baudžiamojo kodekso 235 str. turinys  
dėl baudžiamosios atsakomybės man žinomas  
Dokumentą išvertė UAB „Klaipėdos vertimai“  
vertė [redacted]  
Vertimas visiškai atitinka [redacted]

.....  
UAB „Klaipėdos vertimai“, įmonės kodas 186235413,  
Daukanto g. 4-16, Klaipėda, Lietuva  
Tel. +37061028435,  
El. paštas [info@klaipedosvertimai.lt](mailto:info@klaipedosvertimai.lt)  
[www.klaipedosvertimai.lt](http://www.klaipedosvertimai.lt)

